



Совещание государств- участников

Distr.: General
14 February 2002
Russian
Original: English

Двенадцатое совещание
Нью-Йорк, 16–26 апреля 2002 года

Выборы членов Международного трибунала по морскому праву

Список кандидатов, выдвинутых государствами-участниками

Записка Секретаря Международного трибунала по морскому праву

I. Внеочередные выборы одного члена Трибунала

1. В связи с тем, что 11 сентября 2001 года скончался судья Эдвард А. Лейнг, в Трибунале открылась вакансия.
2. В соответствии с положениями статей 4 и 6 Статута Трибунала Секретарь вербальной нотой от 8 октября 2001 года пригласил правительства государств-участников представить фамилии кандидатов, которых они хотели бы выдвинуть для избрания в состав Трибунала.
3. Вербальной нотой от 15 ноября 2001 года Секретарь сообщил государствам-участникам, что сообразно со статьей 6 Статута Трибунала Председатель Трибунала, проконсультировавшись с Председателем Совещания государств-участников, предложил провести выборы на двенадцатом совещании государств-участников. В той же вербальной ноте Секретарь предложил государствам-участникам высказать свои замечания. Поскольку никаких замечаний не поступило, вербальной нотой от 1 февраля 2002 года Секретарь сообщил государствам-участникам, что выборы для заполнения вакансии, открывшейся в связи с кончиной судьи Лейнга, на остававшийся ему срок полномочий (до 30 сентября 2002 года включительно) состоятся на двенадцатом совещании государств-участников (16–26 апреля 2002 года).
4. В пункте 2 статьи 4 Статута предусматривается, что Секретарь составляет в алфавитном порядке список всех лиц, кандидатуры которых были выдвинуты, с указанием государств-участников, которые предложили эти кандидатуры. Список приводится в приложении I к настоящей записке.
5. Биографические данные кандидатов будут распространены в документе SPLOS/78.

II. Очередные выборы семи членов Трибунала

6. В статье 4 Статута Трибунала предусматривается, что члены Трибунала избираются на совещании государств-участников из списка лиц, кандидатуры которых были выдвинуты государствами — участниками Конвенции.
7. На одиннадцатом совещании государств-участников было принято решение провести выборы семи членов Трибунала на двенадцатом совещании государств-участников (SPLOS/73, пункт 109(f)).
8. Вербальной нотой от 30 ноября 2001 года Секретарь пригласил правительства представить фамилии кандидатов, которых они хотели бы выдвинуть для избрания в состав Трибунала, учитывая при этом решения, принятые по данному вопросу Совещанием государств-участников.
9. В пункте 2 статьи 4 Статута Трибунала предусматривается, что Секретарь составляет в алфавитном порядке список всех лиц, чьи кандидатуры были выдвинуты, с указанием государств-участников, которые предложили эти кандидатуры. Во исполнение статьи 4 Статута в приложении II к настоящей записке указаны кандидатуры, представленные государствами-участниками Секретарю.
10. Биографические данные кандидатов будут распространены в документе SPLOS/78.

Приложение I

Список кандидатов на внеочередные выборы одного члена Трибунала

Фамилия, имя, гражданство	Выдвинувшая сторона
Балла, Леннокс Фицрой (Тринидад и Тобаго)	Тринидад и Тобаго

Приложение II

Список кандидатов на очередные выборы семи членов Трибунала

Фамилия, имя, гражданство	Выдвинувшая сторона
Балла, Леннокс Фицрой (Тринидад и Тобаго)	Тринидад и Тобаго
Итурриага Барберан, Хосе Антонио де (Испания)	Испания
Каминос, Уго (Аргентина)	Аргентина
Ко, Жан-Пьер (Франция)	Франция
Мазьямбо, Андре Макенго Кисала (Демократическая Республика Конго)	Демократическая Республика Конго
Мукади, Боньи (Демократическая Республика Конго)	Демократическая Республика Конго
Ндиай, Тафсир Малик (Сенегал)	Сенегал
Окола, Акич (Кения)	Кения
Павлиха, Марко (Словения)	Словения
Сюй Гуанцзянь (Китай)	Китай
Тревес, Туллио (Италия)	Италия
Чинхенго, Мозес Хунгве (Зимбабве)	Зимбабве
Янков, Александр (Болгария)	Болгария
